

**PRELA 2019 - Professionnel le s et Recherche en Linguistique Appliquée :
défis méthodologiques, enjeux sociétaux et perspectives d'intervention**

Lundi 24 juin 2019

14h-15h45	Salle D8 001	Salle D8 003	Salle D8 007
	Symposium 1 Linguistique de corpus appliquée : innovations méthodologiques, théoriques et pratiques	Symposium 2 Postures langagières professionnelles en milieux éducatif, social et clinique : Modalités d'apprentissage du langage et implications pour la formation	Symposium 3 Cross-linguistic perspectives on second/foreign language education: challenges and opportunities
15h45-16h15	Pause-café - D8 004		
16h15-17h	Symposia 1 (suite)	Symposia 2 (suite)	Symposia 3 (suite)
17h-h19	AG AFLA – D8 001		

**PRELA 2019 - Professionnel le s et Recherche en Linguistique Appliquée :
défis méthodologiques, enjeux sociétaux et perspectives d'intervention**

Mardi 25 juin 2019

8h45-9h30	Accueil -Inscription			
9h30-9h45	Ouverture D8 001			
9h45-10h45	Conférence D8 001			
10h45-11h	Pause-café – D8 004			
11h-12h30	Salle D8 001	Salle D8 003	Salle D8 006	D8 216
	<p>Julie Vidal, Nicolas Guichon L'écriture numérique au service de la diffusion des données de la recherche en didactique des langues</p>	<p>Peter Neff EFL learners in ESL contexts: Short- and long-term changes in international communicative competence</p>	<p>Beng-Soon LIM Applied Linguistics and Future-proofing professionals: The case of Business Malay in Singapore</p>	<p>Jean-Paul Narcy-Combes, Marie-Françoise Narcy-Combes La formation des enseignants de langues : regard transdisciplinaire</p>
	<p>Nataly Jahchan To What Extent Does Text Simplification Improve Human Comprehension? Cognitive Evaluations for the Optimization of the Airbus Cockpit Controlled Language for Future Aircraft</p>	<p>Biagio Ursi, Heike Baldauf-Quilliatre Corps et écrans : la médiation au cours de sessions de jeux vidéo sur grande tablette entre enfants et (grands-)parents. Une étude interactionnelle</p>	<p>Anne PAKIR Communicative Competence: An Eleventh Skill Needed to Thrive in the Fourth Industrial Revolution</p>	<p>Alex Boulton Citing science in applied linguistics: the case of data-driven learning</p>
	<p>Amélie Bouquain, Christine Develotte, Dorothée Furnon Etudier l'inclusion d'un participant par robot de téléprésence dans un séminaire doctoral : quels défis méthodologiques ?</p>	<p>Caleb Prichard Analyzing Participants' Online Research Skills Using Multimodal Approaches</p>	<p>Marlies WHITEHOUSE Financial literacy as precondition of ethics in financial communication. An Applied Linguistics perspective on the language of numbers.</p>	<p>Daniel PERRIN Professionals and Research in Applied Linguistics: A Transdisciplinarity Perspective</p>
12h30-14h	Déjeuner – Buffet D8 004			
14h-15h30	Salle D8 001	Salle D8 003	Salle D8 006	D8 216
	<p>Ee-Ling Low Language Teacher Education for Future-Readiness: Insights from Applied Linguistics Research</p>	<p>Kyria Finardi, Renata Archanjo The role of languages in internationalization of higher education: insights from the analysis of Collaborative Online International Learning as an alternative to international mobility</p>	<p>Michel Bert, Colette Grinevald, Bénédicte Pivot Reconnaissance et valorisation des langues en danger : le rôle des chercheurs dans les projets de revitalisation</p>	<p>Sophie Collonval Le chercheur est-il un observateur, un imposteur ou un évaluateur lors de la construction d'un corpus de données orales en milieu hospitalier belge ? Entre questions éthiques et défis méthodologiques</p>

	<p>Christina Gitsaki Using a Community of Practice Model for Enhancing the Classroom Practices of Faculty in a Pre-Service ESL Teacher Program</p> <p>Chitose Asaoka Early professional development of EFL teacher trainees in Japan: Challenges and Solutions</p>	<p>John Rucynski, Caleb Prichard The Methodological Challenge of Incorporating Humor Competency Training into the English Language Teaching Curriculum: Case Study of English Satirical News</p> <p>Fabiola EHLERS-Zavala What applied linguistics research can offer to help individuals of minoritized backgrounds succeed in leadership positions in US public higher education</p>	<p>Eliane Rubinstein-Avila The Revitalization of an Endangered 'Whistle' Language in La Gomera Schools</p> <p>Renée Lambert-Brethiere Task-based language revitalization of Kwoma, an endangered language of Papua New Guinea</p>	<p>Louis Maritaud, Benoit Chalancon, Justine Lascar De la pratique en soins psychiatriques à la recherche : le dialogue du projet CIPSY</p> <p>Katja Ploog La thématization de données sensibles dans le parcours de soin pluridisciplinaire</p>
15h30-15h45	Pause-café – D8 004			
15h45-16h45	Salle D8 001	Salle D8 003	Salle D8 006	D8 216
	<p>Katy Brickley Researching Assisted Voluntary Return (AVR) repatriation programmes: addressing issues of linguistic inequality in practice</p> <p>Paolo Della Putta A training course for volunteer language teachers of low-literate migrants. Suggestions and indications to encourage effective teaching practices.</p>	<p>Renée Lambert-Brethiere Digital Storytelling and Documentary Linguistics: Transforming Engaged Scholarship into Public Knowledge</p> <p>Claire Tardieu Recherche d'une définition équitable de l'évaluation située : le cas de l'université d'Austin au Texas.</p>	<p>Hashim Azirah Applied Linguistics & the SDGs: positioning ASEAN professionals for the future</p> <p>Glenda El Gamal "We don't need to read from the same book, to be on the same page" : The development of an intercultural communicative competence program in a United Arab Emirates Science and Engineering University.</p>	<p>Lucien Tisserand L'analyse conversationnelle pour la simulation clinique pleine échelle : à partir des formulations en direct et a posteriori, potentiel des "secondes analyses".</p> <p>Christophe Benzitoun Un linguiste dans la classe pour travailler sur les exercices de mathématiques et le langage oral</p>
17h-18h30	Balade urbaine ou RemilArt			
20h	Soirée Diner de Gala			

**PRELA 2019 - Professionnel.le.s et Recherche en Linguistique Appliquée :
défis méthodologiques, enjeux sociétaux et perspectives d'intervention**

Mercredi 26 juin 2019

9h-h11	Salle D8 001	Salle D8 006	Salle D8 007	D4 179
	<p>Abla Matalah Crise migratoire : quels sont les moyens et les solutions éducationnels mis en place en France contribuant à la « fabrique inclusive et plurielle » de futurs citoyens européens ?</p>	<p>Isabelle Estève, Guillaume Coron, Sydney Gaultier Apports de la (socio)linguistique appliquée pour la Médiation de l'Information à destination des MNA en France</p>	<p>Akima Briss «Apprendre l'arabe en France» enjeux identitaires, sociolinguistiques et didactiques</p>	<p>Aura Sarai OSTOS « Communication et communion : Analyse interactionnelle d'une prédication évangélique interprétée »</p>
	<p>Joanna Lorilleux, Léa Courtaud, Emilie Lebreton, Clémentine Rubio Recherche appliquée et chercheuses impliquées : le QUILT, "outil" réflexif pour la formation linguistique des personnes migrantes</p>	<p>Emmanuelle Cheippe Recherche-action en classe bilingue d'Alsace : un défi linguistique à la croisée des chemins.</p>	<p>Valérie Langbach Décrire et analyser les interactions verbales pour intervenir sur le terrain de la formation d'adultes faiblement qualifiés</p>	<p>Audrey Mazur-Palandre, Louis Maritaud Demande sociétale et recherche : un échange durable et constructif pour répondre à leurs besoins mutuels - Retrospective de 5 ans de projets sur la dyslexie à l'âge adulte</p>
	<p>Emilie Jouin, Patricia Lambert, Vanessa Piccoli, Anna Claudia Ticca, Véronique Traverso Actions de formation et outils numériques issus d'une recherche sur la communication entre demandeurs d'asile et personnels de santé</p>	<p>Manon Plasschaert Faire évoluer les représentations sur le plurilinguisme en formation d'enseignants en zone d'éducation prioritaire : cas du contexte hétérogène guyanais.</p>	<p>Bernadette Kervyn Des résultats de la recherche sur l'écriture à la production de ressources pour la formation</p>	<p>Catherine Bouko Le journalisme comme médiation linguistique et culturelle dans un pays multilingue: l'usage et les représentations du néerlandais par les journalistes belges francophones</p>
	<p>Natacha Niemants La participation des migrant.e.s à la consultation médicale : former les professionnel.le.s de la santé reproductive à une communication plus inclusive</p>	<p>Veronique Miguel Addisu, Malgorzata Jaskula, Ali Akinci Mehmet Plurilinguisme et enseignement du français : analyse d'un dispositif de recherche collaborative</p>	<p>Audrey ROUSSE-MALPAT Parlez-vous français? Effectiveness of the AIM method on L2 French oral and written proficiency after three years.</p>	<p>Céline Alcade A collaborative ethnography committed to empower waiters and maîtres d'hôtel to act through their interactions with chef and customers in restaurant-schools</p>
11h-11h30	Pause-café – D8 004			

11h30-12h30	Salle D8 001	Salle D8 006	Salle D8 007	D4 179
	Grégory Miras, Laurence Vignes Chercheur-e-s en intervention : accompagnement d'une start-up dans la création de parcours d'apprentissage adaptatif en langues	Isabelle Maillachon, Nathalie Horion, Véronique Miguel-Addisu, Mehmet-Ali Akinci, Oksana Bailleul Vivre et parler avec le jeune enfant : étude contextualisée du dispositif parler bambin au havre	Saskia Mugnier Locuteurs sourds, langue(s) et identité(s) : (Re)constructions aux contours multiples	Christelle Moretti Réseaux sociaux et présence de communautés linguistiques : vers des groupes ethnoculturels dans et hors l'école ? Une étude par l'observation des contacts de langues et des représentations sociales des adolescents
	Vassiliki Markaki-Lothe Montrer le travail : pour une linguistique d'intervention dans le contexte de la formation professionnelle	Tiphonie Bertin, Christine Da Silva-Genest, Marine Le Mené, Caroline Masson Accompagner le développement communicatif et langagier du bébé prématuré : quel partenariat professionnel ? chercheur ?	Laurence Beaujard Observer la littéracie émergente chez de jeunes enfants sourds scolarisés en maternelle : position du chercheur et défis méthodologiques.	Luca Pallanti Faire réussir des bacheliers professionnels à l'université : un enjeu de linguistique appliquée
12h30-14h	Déjeuner – Buffet D8 004			
14h-15h	Conférence D8 001			
15h-16h	Salle D8 001	Salle D8 006	Salle D8 007	D4 179
	Virginie André, Carole Etienne, Claude Cortier, Emilie Jouin Faciliter l'enseignement des compétences interactionnelles : quel défi pour les chercheurs ?	Heike Baldauf-Quilliatre, Isabel Colón De Carvajal Apprendre à jouer : Comment apprendre la ludicité aux enfants. Une perspective interactionnelle	Nina Alves Arruda La prise en charge des appels d'urgence dans l'Espace du Rhin supérieur. Contribution et défis d'une approche comparative.	Sophie Dufour La démarche FOS, une formation de terrain « utile » pour des étudiants de Master 2.
	Jean-François Grassin, Caroline Vincent, Mabrouka El Hachani Affordances dans un séminaire de recherche artefacté : quels retours au terrain autour de la gestion attentionnelle ?	Ibtissem Knouzi, Khaled Barkaoui Assessing L2 Pragmatics through Writing: Challenges and Affordances	Nathalie Garric, Frederic Pugnieri-Saavedra, Valérie Rochaix, Gudrun Legeden, Olga Galatanu, Abdelhadi Bellachhab Donner la parole aux « acteurs faibles » dans l'accompagnement des personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer	Séverine Wozniak ?Wir brauchen hier keine Grammatik, hier geht es um Kartoffeln.? Apport de l'anglais de spécialité pour la caractérisation des domaines spécialisés professionnels
16h-16h30	Clôture – D8 001			